

令和5年度 沖縄国際物流ハブ活用推進事業（物流ハブ機能認知度向上事業）

「長野県産品×沖縄国際物流ハブ」

海外輸出セミナー・商談会

参加募集要項

2023年8月

主催：沖縄県

協力：長野県、公益財団法人 長野県産業振興機構

運営：株式会社プロダクツ・プランニング

はじめに

長野県の特産品を沖縄から 20億人のアジアマーケットへ！

沖縄県は、那覇空港を拠点とした沖縄国際物流ハブの物流機能を活用し、日本全国の特産品をアジアへと輸出する全国特産品の流通拠点化に、各地域と連携して推進しています。このたび、長野県、長野県産業振興機構の協力により「**長野県産品×沖縄国際物流ハブ**」海外輸出セミナー・商談会を開催します。



海外輸出セミナー・商談会実施概要

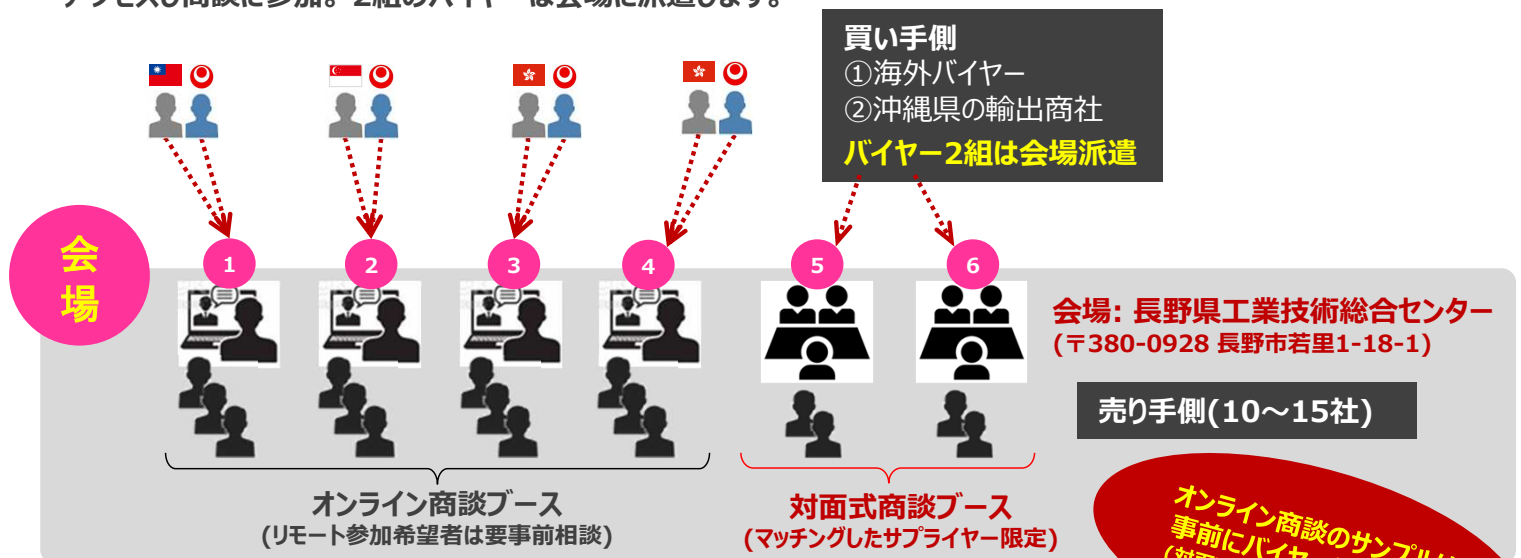
催事名称	令和5年度 沖縄国際物流ハブ活用推進事業（物流ハブ機能認知度向上事業） 「長野県産品×沖縄国際物流ハブ」 海外輸出セミナー・商談会	
事業目的	沖縄国際物流ハブを活用した全国特産品の販路拡大を目的に、商談会を通じて、全国の企業等が沖縄国際物流ハブを活用した輸出について具体的に検討する機会を創出し、沖縄国際物流ハブの理解・活用促進を図り、輸出貨物の増加に繋がります。	
開催概要	今年度は、2組の商社・海外バイヤーチームを長野県へ派遣予定ですので、これまでのオンライン商談に加えて、最新の海外ニーズや輸出に関するセミナーへの参加、派遣するバイヤーとの対面による商談が行えます（マッチングしたサプライヤーのみ）。 また、派遣するバイヤーが希望する、商品の生産現場の視察ツアーも予定しています。	
開催日時	① 海外輸出セミナー・商談会 ② 長野県産品 生産地ツアー	2023年10月24日（火）10:00～16:45 2023年10月25日（水）マッチング後に個別調整
会 場	① 海外輸出セミナー・商談会 ② 長野県産品 生産地ツアー	長野県工業技術総合センター（〒380-0928長野市若里1-18-1 TEL: 026-226-2812） 長野県内の生産地（マッチング後に個別調整） ※ ①については、遠隔地で会場参加が困難な事業者は、リモート参加も可能ですのでご相談ください（商談会のみ）。
主催／協力	主催 沖縄県／協力 長野県、公益財団法人 長野県産業振興機構	
実施内容	① 海外輸出セミナー・商談会 長野県の生産者や加工業者と、香港、シンガポール、台湾等の海外バイヤー及びそれぞれの国に輸出実績のある沖縄県の輸出商社との、沖縄国際物流ハブを活用した海外輸出を促進するための個別商談会。今年度は、2組の商社・バイヤーチームを長野県へ派遣予定ですので、これまでのオンライン商談会に加えて、最新の海外ニーズや輸出に関するセミナーへの参加、派遣するバイヤーとの対面による商談が行えます（マッチングしたサプライヤーのみ）。 ② 長野県産品 生産地ツアー 派遣するバイヤーが希望する、商品の生産現場の視察ツアー（マッチング後に個別調整） ※ 本商談会参加者を対象とした「香港・シンガポール小売店テスト販売」も実施予定（7ページ以降参照）。 長野県を含む日本各地の生産者や加工食品業者の商品を、沖縄国際物流ハブを活用して輸出し、香港とシンガポールの小売店にてテスト販売をいたします。（商談会参加事業者のみ申し込み可）	
対象品目	■ 青果・農産加工品 ■ 鮮魚・水産加工品 ■ 精肉・畜産加工品 ■ 食品加工品 ■ 調味料 ■ お菓子・スイーツ ■ 飲料・茶・コーヒー ■ 酒類 ■ サプリメント・健康食品 ※ 具体的なバイヤーニーズについては、6ページをご参照ください。	
開催規模	① 海外輸出セミナー・商談会 海外バイヤー・商社 10社程度（うち2組の海外バイヤー・商社チームを長野県へ派遣予定） サプライヤー 10～15社程度 ※海外輸出セミナーは、派遣バイヤーによる最新の海外ニーズや輸出に関する講話を予定 ② 長野県産品 生産地ツアー 3か所を想定（派遣するバイヤーが希望する、商品の生産現場）	
その他	① 海外輸出セミナー・商談会 事前マッチングによる個別商談会をリアルとオンライン（リモート参加は要事前相談）で開催。 海外輸出セミナーはリアル開催となりますので、聴講希望者は是非会場へお越しください。 ② 長野県産品 生産地ツアー 海外バイヤー・商社が産地へ直接訪問し、生産現場の視察や意見交換等を行います。	
お問合せ先	■ 運営事務局 株式会社プロダクツ・プランニング 〒901-0151 沖縄県那覇市鏡原町10番8号 鏡原UビルⅡ 2階 担当：稲嶺（いなみね）、窪田（くぼた） TEL: 098-987-0582 受付時間：10:00～17:00（土・日・祝日除く） Email: export@pp-okinawa.co.jp	

海外輸出セミナー・商談会について

長野県のみなさまと海外のバイヤーとの商談会。
今年は派遣バイヤーとの対面式商談ブースをご用意！
(マッチングしたサプライヤーのみ)

商談会イメージ図

海外バイヤーは、それぞれのオフィスなどから、商談スケジュールに沿って入れ替わりにオンライン商談ブースへアクセスし商談に参加。2組のバイヤーは会場に派遣します。



参加者のみなさまには特設会場に集まっていただき、会場に用意された通信機器を使って
事前マッチングされた商談スケジュールに沿って入れ替わりに商談に参加していただきます。

※特設会場だけでなく、自社オフィス等よりリモート参加も可能です。

プログラム内容

※ スケジュールは一部変更となる場合があります。

午前の部

時間	内容
9:30	受付開始
10:00	開会あいさつ（沖縄県／長野県）
10:10	商談会について（運営事務局）
10:15	海外輸出セミナー
11:00	商談準備
11:15	商談 1
11:40	入れ替え 10分
11:50	商談 2
12:15	入れ替え 10分
12:25	商談 3
12:50	食事休憩 70分

午後の部

時間	内容
14:00	商談 4
14:25	入れ替え 10分
14:35	商談 5
15:00	入れ替え 10分
15:10	商談 6
15:35	入れ替え 10分
15:45	商談 7
16:10	入れ替え 10分
16:20	商談 8
16:45	終了
17:00	退館

※海外輸出セミナーはオンライン参加はできません。

- 1コマ25分の商談枠を8コマご用意いたします。
- 参加者は参加申込書（兼 商品シート）に商品や企業情報を入力しご提出していただきます。
- 参加申込書（兼 商品シート）をもとに、バイヤーに商談希望先を選定していただきます。
- バイヤーの希望をもとに、事前に商談マッチングを行い商談スケジュールが組まれます。
- 事前商談マッチングにて組まれた商談スケジュールに沿って商談が行われます。
- 商談数は参加者と海外バイヤーの要望をもとにマッチングするため参加者ごとに異なります。

募集～商談会参加までの流れ

参加申込から商談会に至るまでの大まかな流れになります。

① 参加申込期間

9月19日（火）締切

① 参加申込期間

<申込方法>

長野県産業振興機構のホームページより
「**参加申込書（兼 商品シート）**」をダウンロードの上、
必要事項を入力し、下記アドレスあてメールにてご提出ください。

<提出先>

運営事務局（株式会社プロダクツ・プランニング）
担当：稲嶺（いなみね）、窪田（くぼた）宛
export@pp-okinawa.co.jp

<申込〆切> **9月19日（火）**

② 商談マッチング

10月3日（火）～ 10月6日（金）

② 商談マッチング

サプライヤー様よりご提出いただく参加申込書（兼 商品シート）と
海外バイヤーの希望をもとに、事務局にて商談マッチングを行い、商談
スケジュールを作成します。

商談スケジュールの配布は10月6日（金）～10日（火）を
予定しております。

商談スケジュールが
配布されます。

③ サンプル手配

10月6日（金）～ 10月13日（金）

③ サンプル手配

商談時に紹介（プレゼン）する商品のサンプルを事前に商談相手に
発送することが出来ます。

- ※ 商談相手となるバイヤーからの要請に応じて手配していただきます。
- ※ **商品サンプル代および長野県が指定する場所までの輸送費用は
参加希望者のご負担となります。**
- ※ **長野ー沖縄間の輸送費用は長野県が負担します。**

<送付先>

長野県が指定する場所
商談会参加決定後にお知らせします。

商談会参加

10月24日（火）

事前に届けたサンプルと、当日のプレゼンを駆使して海外バイヤーの
購買意欲と市場への期待感を膨らませ一気に成約を目指しましょう!!

商談会参加バイヤー

香港、シンガポール、台湾等の海外バイヤー及びそれぞれの国に輸出実績のある沖縄県の輸出商社のチームで商談に参加する予定です。

R5年度 商談会参加予定輸出商社 ※ 参加バイヤーは変更になる場合がございます。

No.	会社名	参加方法	主な輸出先	輸出先バイヤーの業態	バイヤーニーズ
1	株式会社ジェイシーシー KITI company ltd.	長野会場来場予定	香港、タイ、台湾、中国等	輸入卸（小売・業務用） 小売（日本食材メイン）	
2	沖縄トレーディング株式会社 The Time Sommelier	長野会場来場予定	香港	輸入卸（日本酒、ワイン）	日本酒・ワイン、相性の良い食材
3	株式会社シティ・スーパー・ジャパン	オンライン参加予定	香港	高級スーパー	葡萄（シャインマスカット以外の品種）、桃、メロンなどの果物
4	有限会社 サニー沖縄	オンライン参加予定	シンガポール、マレーシア	輸入卸（小売）	青果、青果加工品（果物）
5	株式会社エングループ沖縄	オンライン参加予定	香港、シンガポール	飲食店	飲食店向け業務用食材
6	株式会社 萌す	オンライン参加予定	シンガポール、台湾、香港、米国等	小売（精肉・加工食材） 輸入卸（業務用）	
7	株式会社 新垣通商	オンライン参加予定	香港	輸入卸・ECサイト小売 高級スーパー ローカルスーパー、日本産品スーパー	
8	株式会社478COMPANY	オンライン参加予定	香港、タイ、台湾、オーストラリア等	輸入卸（青果・青果加工品、飲料、果汁加工品、菓子類等）	

輸出商社の主な取引先



THE TIME SOMMELIER

c!ty'super

Leap by Sensory
LEPS BE

DONDON!
DONKI

EN GROUP



Arakaki Tsusho Ltd.



PREMIUM BOX



バイヤーニーズについて

THE TIME **SOMMELIER**

香港のBAR等に、
日本酒やワインを卸しています。
隠れた銘酒を探しています！
お酒によく合う食材も求む!!
皆さまにお会いするのが
楽しみです！



KITI Company Limited
— SINCE 1982 —



香港のスーパー等の小売店や
飲食店に日本産品を卸しています。
(小売用も業務用も！)

生鮮野菜・果物、農産加工品(常温・冷凍)

精肉・畜産加工品(常温・冷凍)

鮮魚等水産物・水産加工品(常温・冷凍)

冷凍食品、日配品、お菓子、果汁飲料等々

生鮮食品はカレンダー提案もOK!

それでは、当日会場で!

香港の高級スーパー。
葡萄(シャインマスカット以
外の品種)、桃、メロン等
の果物を探しています！
贈答用も欲しい。

c!ty'super

DON DON:
DONKI

シンガポール、マレーシア向けに
長野のおいしい果物や
青果加工品の提案を
楽しみにしています！
(ぶどう・桃の青果及び加工品)

香港とシンガポールの
居酒屋スタイル飲食店です。
和牛、豚肉、水産物の
生鮮・冷凍品、鶏卵、調味料等、
業務用の提案をお願いします！

EN GROUP



令和5年度 沖縄国際物流ハブ活用推進事業（物流ハブ機能認知度向上事業）

「長野県産品×沖縄国際物流ハブ」

海外小売店テスト販売

参加募集要項

2023年8月

主催：沖縄県

協力：長野県、公益財団法人 長野県産業振興機構

運営：株式会社プロダクツ・プランニング

企画について

香港とシンガポール市場で あなたの商品のテスト販売ができます。

✓ 出品料無料

- 審査のためのサンプル提供と長野県が指定する場所までの輸送費は参加者（産地サプライヤー）の負担となります。
- 長野ー沖縄間の輸送費は長野県が負担します。

✓ 沖縄の輸出商社がサポートします。

- 沖縄の輸出商社がサポートしますので、審査時、輸出時ともに商品は沖縄渡しとなります。
- 輸出手続きに必要な作業を沖縄の輸出商社が指導しますので、初めての輸出でも安心です。

✓ テスト販売レポートが届きます。

- 販売の様子や購入者情報、商品についての消費者からの意見など、今後の市場導入に役立つ情報が得られます。

人口約20億人の巨大マーケットの中心



OKINAWA
Bridging Asia



沖縄国際物流ハブ活用推進事業

日本の特産品フェア(仮称)

日本各地の特産品

長野県、鹿児島県、広島県、
新潟県、和歌山県、福井県

沖縄国際物流ハブを活用して海外へ輸出
香港、シンガポールの消費者へP R販売
(12月～2024年2月間に1～2週間程度予定)

募集～テスト販売実施までの流れ

参加申込からテスト販売に至るまでの大まかな流れになります。

① 参加申込期間

9月19日（火） 締切

① 参加申込期間

<申込方法>

長野県産業振興機構のホームページより
「参加申込書（兼 商品シート）」をダウンロードの上、
必要事項を入力し、下記アドレスあてメールにてご提出ください。

<提出先>

運営事務局（株式会社プロダクツ・プランニング）
担当：稲嶺（いなみね）、窪田（くぼた）宛て
export@pp-okinawa.co.jp

<申込〆切> **9月19日（火）**

② 1次審査

～11月10日（金）

② 書類による審査

サプライヤー様よりご提出いただく参加申込書（兼 商品シート）をもとに、バイヤー側にて書類審査を行います。

③ 2次審査

12月7日（木）～12月19日（火）

③ サンプルの試食や取引条件の確認

下記2点を確認しテスト販売のための購入商品を選定します。

a. サンプルの確認

実際の商品サンプルをバイヤー側に届け、商品の状態や、試食を通して審査を行っていただきます。

- ※ 試食審査に必要なサンプル代および長野県が指定する場所までの輸送費用は参加希望者のご負担となります。
- ※ 長野ー沖縄間の輸送費用は長野県が負担します。

b. 見積りや取引条件の確認

今回のテスト販売のための取引条件と、今後に向けた取引量に応じた取引条件、輸出方法の確認などを通してテスト販売商品としての適性を確認し最終審査を行っていただきます。

④ 輸出

テスト販売実施日程により調整

④ 輸出～テスト販売

- ※ 輸出手続きは、沖縄の輸出商社がサポートします。
- ※ 手続時に成分分析等の検査が必要となった場合、検査費用は、産地サプライヤーの負担となります。
- ※ 採用(内定)後であっても、輸出手続の段階で通関できない場合等に不採用となることもございます。

テスト販売実施

12月～2月（1～2週間程度予定）

テスト販売実施概要 香港編

項目	内容
イベント名	日本の特産品フェア（仮称） 長野県、鹿児島県、鹿屋市、広島県、新潟県、和歌山県、福井市
実施期間	2023年12月～2024年2月の間に1週間～2週間程度
参加対象	2023年10月24日(火)開催の商談会への参加が条件となります
実施店舗	最終調整中 香港の「大手スーパー」、「セレクトショップ」、「日本食品専門店」等での実施を予定しています。
実施方法	① 商品シートをもとにした書類審査（1次審査） ② 実際のサンプルの試食と販売価格など条件の確認（2次審査） ③ 採用通知 ④ 輸出手続き ⑤ 輸出 ⑥ テスト販売実施 ・ 上記7地域から100商品以上のエントリーが想定され、その中からバイヤー審査により20商品程度に絞られ、1商品につき1～3ケース程度を買取り、テスト販売が実施されます。 ・ 窓口となる商社は国内企業ですので、決済などは国内取引となります。 ・ 輸出手続きに必要な商品情報が必要になりますので生産者様のご協力が必要になります。
留意事項	・ 一次審査合格者へ二次審査用のサンプル依頼の連絡を致します（不採択の通知はございません）。 ・ 二次審査用サンプルを提供頂きましても、不採択になることがあることを予めご了承ください。
商品取引窓口	株式会社JCC（ジェイシーシー） ※実施方法の「④輸出手続き」から商社との細かいやり取りが発生します。
問合せ先	■ 運営事務局 株式会社プロダクツ・プランニング 〒901-0151 沖縄県那覇市鏡原町10番8号 鏡原UビルⅡ 2階 担当：稲嶺（いなみね）、窪田（くぼた） TEL: 098-987-0582 受付時間：10:00～17:00（土・日・祝日除く） Email: export@pp-okinawa.co.jp

テスト販売実施概要 シンガポール編

項目	内容
イベント名	日本の特産品フェア（仮称） 長野県、鹿児島県、鹿屋市、広島県、新潟県、和歌山県、福井市
実施期間	2023年12月～2024年2月の間に1週間～2週間程度
参加対象	2023年10月24日(火)開催の商談会への参加が条件となります
実施店舗	最終調整中 シンガポールの「大手スーパー」、「セレクトショップ」、「日本食品専門店」等での実施を予定しています。
実施方法	① 商品シートをもとにした書類審査（1次審査） ② 実際のサンプルの試食と販売価格など条件の確認（2次審査） ③ 採用通知 ④ 輸出手続き ⑤ 輸出 ⑥ テスト販売実施 ・ 上記7地域から100商品以上のエントリーが想定され、その中からバイヤー審査により20商品程度に絞られ、1商品につき1～3ケース程度を買取り、テスト販売が実施されます。 ・ 窓口となる商社は国内企業ですので、決済などは国内取引となります。 ・ 輸出手続きに必要な商品情報が必要になりますので生産者様のご協力が必要になります。
留意事項	・ 一次審査合格者へ二次審査用のサンプル依頼の連絡を致します（不採択の通知はございません）。 ・ 二次審査用サンプルを提供頂きましたとしても、不採択になることがあることを予めご了承ください。
商品取引窓口	株式会社萌す（きざす） ※実施方法の「④輸出手続き」から商社との細かいやり取りが発生します。
問合せ先	■ 運営事務局 株式会社プロダクツ・プランニング 〒901-0151 沖縄県那覇市鏡原町10番8号 鏡原UビルⅡ 2階 担当：稲嶺（いなみね）、窪田（くぼた） TEL: 098-987-0582 受付時間：10:00～17:00（土・日・祝日除く） Email: export@pp-okinawa.co.jp

お申し込み方法

- お申し込みは、本資料『募集要項』とあわせて、『参加申込書（兼 商品シート）』※ エクセルデータをダウンロードし、必要事項をご入力の上、メールにてご提出願います。



お申込み先メールアドレス：

export@pp-okinawa.co.jp

- エクセルデータは、シートで分かれており、最大5商品までご入力出来ます。
- **1商品1シート**
- 票の最上部にある会社名やご担当者名、連絡先などの情報については、「**商品シート1**」にご入力するだけで残りのシートに自動入力されますので複数商品をエントリーする場合にはまず最初に「商品シート1」からご入力ください。

令和5年度 沖縄国際物流ハブ活用推進事業（物流ハブ機能認知度向上事業） 商談会用

参加申込書（兼 商品シート）
(1商品につき1シート作成してください)

※印刷時は、記載可能な場合記入をお願いします。

会場参加orリモート参加
(いずれかを選択)

セミナー参加希望
(会場参加のみ)

海外テスト販売への参加希望

海外テスト販売参加希望の有無
希望するエリアを選択してください

バイヤーからの見学希望の対応可否

担当者携帯電話

Email

各入力欄（セル）は入力する際にそれぞれ入力内容の解説が表示されますので、何を入力すべきかご確認ください。

シート上部の共通情報は、「商品シート1」に入力すれば残りのシートには自動入力されます。

商品名

JANコード
(13桁もしくは8桁)

消費期限

製造日※

最低ケース納品数

種別

パッケージ

材質

サイズ(cm)

重量(g)

材質

商品/パッケージの材質を記載。(紙・PP・PE等)

高さ

幅

重量(kg)

商品シート(1) 商品シート(2) 商品シート(3) 商品シート(4) 商品シート(5) 記入例 原材料追加シート

お問合せ先

株式会社プロダクツ・プランニング
〒901-0151 沖縄県那覇市鏡原町10番8号 鏡原UビルⅡ 2階
担当：稲嶺（いなみね）、窪田（くぼた）
TEL: 098-987-0582 受付時間：10:00～17:00（土・日・祝日除く）
Email: export@pp-okinawa.co.jp

エクセルの下部より
シートの切り替えができます。

ご不明な点が
ございましたら
コチャラまで